

EA-ICN 2.4.1

‘演出空間’과 ‘生活空間’을 分離시키는  
都市再生의 問題點

2018. 7. 13.

任東昱 / IM, Dong-uk

(韓國外大 / HUFS)

# 都市는 老化한다

## Cities Grow Old

- 人口의 減少, 住居環境의 老朽, 産業構造의 變化
- 都市가 當面한 問題들을 解決하자!



# 都市再生이라는 處方

Prescription: Regeneration

- “都市의 當面 問題를 解決하는 持續的인 改善”
- 그런데 改善은 누구를 爲한 것인가?
- 地方自治團體長? 住民? 觀光客?





# 正體를 밝히시오!

Identify Yourself !

- 他人과 區分되는 自身만의 特徵
- 個人의 正體性도 있고 集團의 正體性도 있다
- ‘都市’가 가진 正體性은 무엇일까





# 都市의 正體를 밝히시오!

Identify Yourself !





# 都市의 正體性은 무엇인가

Identity of a City is ...

- 都市 自體가 가진 正體性?
- 都市 居民들이 가진 正體性?
- 都市에 對해 觀光客들이 期待하는 正體性?



# 眞情性이 있는 場所

Place with Authenticity

- 場所의 正體性 Identity of Place

場所 自體가  
保有한 正體性  
identity  
of a place

+

場所에 對해서  
共感하는 正體性  
identity  
with a place

- 都市의 正體性

= 強調하는 特徵 + 共感하는 特徵



# 演出인가 生活인가

## Staged Space or Living Space

- 市長이 強調하는 都市 : ‘演出空間’
- 住民이 共感하는 都市 : ‘生活空間’

演出의 空間  
Staged Space

視覺의 整備  
Visual Renewal

VS.

生活의 空間  
Living Space

實際의 快適함  
Actual Amenity

# 都市의 Ethnic 地形

## Ethnic Landscape of a City

- “The world will be flat.” \_Thomas Friedman
- Ethnic 地形이 扁平해질수록 不平等이 深化된다
- Mega-Event를 앞둔 都市 整備에서 包容力 低下



# 混亂한 社會는 나쁜가

Is Messy Society Bad?

- “We need messy capitalism not neat.” \_Karl Schram
- 地形이 扁平하면 變化 對應力이 低下된다

깔끔한 資本主義

Neat Capitalism

簡略

大企業 爲主

劃一化, 標準化

變化에 硬直

VS.

너저분한 資本主義

Messy Capitalism

混亂

中小企業 爲主

多樣化,

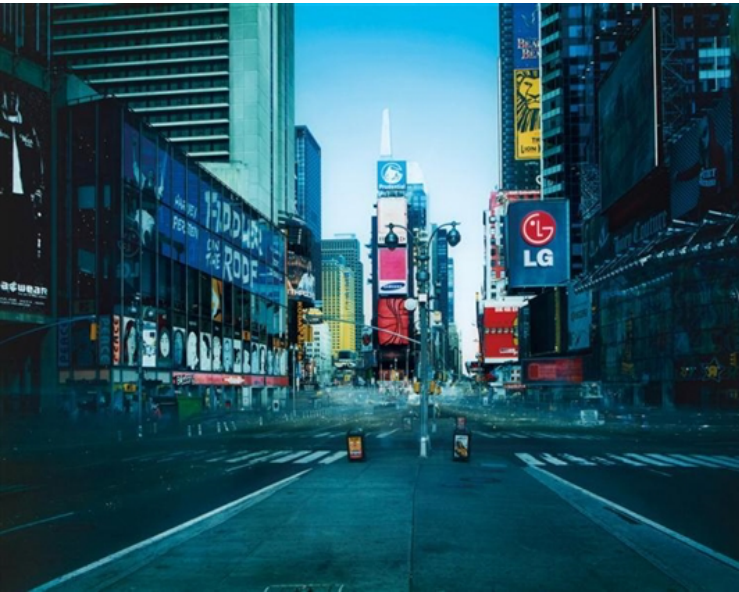
變化에 柔軟



# 都市는 混亂스러울 自由가 있다

Cities Have Freedom to Be Messy

- 生命이 살아 있는 空間(biotop)은 너저분하다
- 都市의 Ethnic 地形에서는 屈曲이 곧 生命力
- 簡略한 演出空間 vs. 混亂한 生活空間



# 演出空間과 生活空間의 分離?

Separating Policy between Staged Space and Living Space

- 演出空間에 集中된 資源을 生活空間에 分配하자
- 排除의 演出空間에서 包容의 生活空間으로
- 住民이 共感하는 場所를 만들어야 한다
- 都市空間 分離다政策의 副作用
  - 1. Gentrification
  - 2. Overtourism
  - 3. Turn into Theme Park

# 分離 政策의 副作用

## Side Effect of Separating Policy

- Gentrification





# 分離 政策의 副作用

## Side Effect of Separating Policy

- Overtourism



# 分離 政策의 副作用

## Side Effect of Separating Policy

- Turn into Theme Park



多謝